

А меж тем дом наш опять не топят, началась поистине ужасная парижская зима, гриппы...

Сердечно обнимаю Вас, жена Вам шлет привет.

Ваш Ив. Бунин

¹ По-видимому, Цион поздравил Бунина с днем рождения 10/22 октября.

² «Дубки» (1943), «Красавица» (1940) — рассказы из книги «Темные аллеи», посланные Буниным Циону для перевода.

³ Рассказ «Дурочка» (1940) из книги «Темные аллеи» заканчивался абзацем: «Он был урод. У него было большое, плоское темя в кабаньей шерстке, носик расплющенный, с широкими ноздрями, глазки ореховые и очень блестящие. Но когда он улыбался, он был очень мил».

⁴ В английском переводе книга вышла лишь через три года.

28.

12 ноября 1946 г., Париж

12 ноября <1946¹>

Дорогой Сергей Анатольевич,

Saxon & Lindströms Förlag издало книжку², о которой Вы пишете, самовольно, но мы тогда были в Стокгольме и подняли маленький скандал, и издательство что-то заплатило мне. Вы говорите: не предложить ли ему мою новую книгу (которую Вы по ошибке называете «Осенние вечера», а она называется «Темные аллеи»). Не знаю, дорогой друг, Вам виднее, что это за издательство. Мне казалось — оно плохое. Не обратиться ли к Бонье?

Сердечно обнимаю Вас.

Ваш Ив. Б.

Концы «Дубков» и «Красавицы» еще не нашел.

¹ Год установлен по содержанию.

² В 1933 г. издательство «Saxon & Lindströms» выпустило книгу Бунина под названием «Зеркало и другие рассказы» (*«Spegeln och andra noveller»*) в переводе на шведский Давида Белина (David Belin).

29.

18 октября 1946 г., Париж

1, Rue Jacques Offenbach
Paris 16-e
18.X.46

Дорогой Сергей Анатольевич, благодарю за приятное известие насчет моего рассказа¹. Уезжать мы никуда не собирались и не собираемся. Здоровье мое все хуже, я все больше задыхаюсь от расширения легких, очень боюсь парижской зимы без топки и с гриппами, должен был бы непременно уехать на юг или в горы, но я так беден, что и думать об этом не смею. И все-таки «домой» я не поеду ни за какие деньги. Как Ваше здоровье? Судя по Вашей открытке, Вы, слава Богу, сейчас благополучны как будто. Сердечно обнимаю Вас, В^{ера} Н^{иколаевна} Вам кланяется.

Ваш Ив. Бунин

¹ См. начало письма № 34 и примеч. 2 к нему.